



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA

Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu

Labin, G. Martinuzzi 2

tel: 052/429-980, fax: 052/852-323

KLASA: 602-01/13-01/

URBROJ: 2163/1-05/5-13-1

Labin, 18. lipnja 2013.

**ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPAN**

putem

**Stručne službe za poslove Skupštine
Dršćevka 3, 52000 Pazin**

PREDMET: Prijedlog Zaključka o utvrđivanju prijedloga Odluke o izmjeni Odluke o prihvaćanju Plana rashoda za nabavu materijala, dijelova i usluga tekućeg i investicijskog održavanja osnovnih i srednjih škola, te učeničkih domova Istarske županije za 2013. godinu
- dostavlja se

U privitku Vam dostavljamo prijedlog Zaključka o utvrđivanju prijedloga Odluke o izmjeni Odluke o prihvaćanju Plana rashoda za nabavu materijala, dijelova i usluga tekućeg i investicijskog održavanja osnovnih i srednjih škola, te učeničkih domova Istarske županije za 2013. godinu radi upućivanja iste na dnevni red naredne sjednice Županijske Skupštine Istarske županije.

S poštovanjem,

Pročelnica:

Patricia Smoljan



**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPAN**

KLASA: 602-01/13-01/02
URBROJ: 2163/1-01/8-13-5
Pula, 15. srpnja 2013.

**SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
N/r. predsjednika Drandić Valtera
Dršćevka 3
52000 PAZIN**

PREDMET: Odluka o izmjeni Odluke o prihvaćanju Plana rashoda za nabavu materijala, dijelova i usluga tekućeg i investicijskog održavanja osnovnih i srednjih škola, te učeničkih domova Istarske županije za 2013. godinu

Temeljem aktivnosti A 539150 čl. 3. Državnog proračuna Republike Hrvatske za 2013. godinu i projekcije za 2014. i 2015. godinu ("Narodne novine", br. 139/12), te članaka 65. i 85. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09 i 04/13), Župan Istarske županije dana 15. srpnja 2013. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o izmjeni Odluke o prihvaćanju Plana rashoda za nabavu materijala, dijelova i usluga tekućeg i investicijskog održavanja osnovnih i srednjih škola, te učeničkih domova Istarske županije za 2013. godinu, u tekstu koji je u prilogu ovog zaključka i čini njegov sastavni dio.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka upućuje se Županijskoj skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka zadužuje se Patricia Smoljan - pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**ŽUPAN
mr. sc. Valter Flego**

Na temelju aktivnosti A 539150 čl. 3. Državnog proračuna Republike Hrvatske za 2013. godinu i projekcije za 2014. i 2015. godinu ("Narodne novine", br. 139/12), te članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09 i 04/13), Županijska skupština Istarske županije dana _____ 2013. godine donosi

ODLUKU

o izmjeni Odluke o prihvaćanju Plana rashoda za nabavu materijala, dijelova i usluga tekućeg i investicijskog održavanja osnovnih i srednjih škola, te učeničkih domova Istarske županije za 2013. godinu

Članak 1.

U Odluci o prihvaćanju Plana rashoda za nabavu materijala, dijelova i usluga tekućeg i investicijskog održavanja osnovnih i srednjih škola, te učeničkih domova Istarske županije za 2013. godinu ("Službene novine Istarske županije", br. 03/13) u članku 1. točka A) OSNOVNE ŠKOLE - RASPODJELA SREDSTAVA PO BILANČNIM PRAVIMA POZ. 645, USLUGE INVESTICIJSKOG I TEKUĆEG ODRŽAVANJA, naziv pod točkom 5. "Dokumentacija i nadzor" mijenja se u "Tehnička dokumentacija, usluga nadzora i koordinatora I i II", a ukupna raspodjela se mijenja i glasi:

RED. BR.	NAZIV	OPIS ULAGANJA	PLAN 2013.	IZMJENA	NOVI PLAN 2013.
1.	OŠ Divšići	sanacija stolarije	155.000,00		155.000,00
2.	OŠ V. Š. Pajo Nedeščina	sanacija stolarije	260.000,00		260.000,00
3.	OŠ V. Gortana Žminj	sanacija poda	100.000,00	- 100.000,00	0,00
4.	OŠ I. Batelića Raša	sanacija poda	65.000,00	- 65.000,00	0,00
5.	Tehnička dokumentacija, usluga nadzora i koordinatora I i II	za osnovne škole	30.000,00		30.000,00
6.	Hitne intervencije	za osnovne škole	252.374,00	+ 165.000,00	417.374,00
7.	Tekuće održavanje	za osnovne škole	150.000,00		150.000,00
UKUPNO			1.012.374,00	0,00	1.012.374,00

Članak 2.

U članku 1. točka B) OSNOVNE ŠKOLE - RASPODJELA SREDSTAVA IZNAD STANDARDA POZ. 660, USLUGE TEKUĆEG I INVESTICIJSKOG ODRŽAVANJA, dodaje se točka 2. Hitne intervencije, te se raspodjela mijenja i glasi:

RED. BR.	NAZIV	OPIS ULAGANJA	PLAN 2013.	IZMJENA	NOVI PLAN 2013.
1.	OŠ V. Nazora Vrsar	sanacija krova ravnog krova	500.000,00	- 500.000,00	0,00
2.	Hitne intervencije	za osnovne škole	0,00	+ 250.000,00	250.000,00
UKUPNO			500.000,00	- 250.000,00	250.000,00

Članak 3.

U članku 1. točka C) *UČENIČKI DOMOVI - RASPODJELA SREDSTAVA PO BILANČNIM PRAVIMA POZ. 645 I DIO 673, TEKUĆE I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE*, raspodjela se mijenja i glasi:

RED. BR.	NAZIV	OPIS ULAGANJA	PLAN 2013.	IZMJENA	NOVI PLAN 2013.
1.	Učenički dom Pula	sanacija sanitarnog čvora	70.000,00	+ 16.586,00	86.586,00
2.	Učenički dom Pula	sanacija stolarije	16.586,00	- 16.586,00	0,00
UKUPNO			86.586,00	0,00	86.586,00

Članak 4.

U članku 1. točka D) *SREDNJE ŠKOLE - RASPODJELA SREDSTAVA PO BILANČNIM PRAVIMA POZ. 675, USLUGE INVESTICIJSKOG I TEKUĆEG ODRŽAVANJA*, naziv pod točkom 3. "Dokumentacija i nadzor" mijenja se u "Tehnička dokumentacija, usluga nadzora i koordinatora I i II", iznos od 700.000,00 kn pod stupcem OSTALI mijenja se u 500.000,00 kn, te ukupna raspodjela sada glasi:

RED. BR.	NAZIV	OPIS ULAGANJA	PLAN 2013.	IZMJENA	NOVI PLAN 2013.	OSTALI 2013.
1.	SŠ M. Blažine Labin	sanacija lučnog krova sportske dvorane	700.000,00	- 200.000,00	500.000,00	500.000,00
2.	Glazbena škola I. M. Ronjgova Pula	sanacija međukatne konstrukcije	200.000,00	- 200.000,00	0,00	

3.	Tehnička dokumentacija, usluga nadzora i koordinatora I i II	za srednje škole	50.000,00		50.000,00	
4.	Hitne intervencije	za srednje škole	123.017,00	+ 300.000,00	423.017,00	
5.	Tekuće održavanje	za srednje škole	100.000,00	+ 100.000,00	200.000,00	
UKUPNO			1.173.017,00	0,00	1.173.017,00	500.000,00

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu danom objave u "Službenim novinama Istarske županije", a primjenjuje se od 01. siječnja 2013. godine.

Klasa:
Urbroj:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
Valter Drandić

Dostaviti:

1. Uredu državne uprave u IŽ - Službi za opću upravu
2. Županu IŽ
3. Upravnom odjelu za obrazovanje, sport i tehničku kulturu IŽ
4. Upravnom odjelu za proračun i financije IŽ
5. Objava
6. Pismohrana, ovdje

Ai sensi dell'attività A 539150 articolo 3 del Bilancio statale della Repubblica di Croazia per l'anno 2013 e proiezione per gli anni 2014 e 2015 ("Gazzetta popolare " n. 139/12), nonché degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione istriana in data 2013, ha emanato la

DELIBERA

sulla modifica alla Delibera sull'approvazione del Piano delle uscite per l'acquisto del materiale, pezzi e servizi di manutenzione corrente e d'investimento per le scuole elementari e medie superiori, nonché case dello studente della Regione istriana per l'anno 2013

Articolo 1

Alla Delibera sull'approvazione del Piano delle uscite per l'acquisto del materiale, pezzi e servizi di manutenzione corrente e d'investimento per le scuole elementari e medie superiori, nonché dello studente della Regione istriana per l'anno 2013 ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" n. 03/13) all'articolo 1 punto A) *SCUOLE ELEMENTARI – RIPARTIZIONE DEI MEZZI PER DIRITTI DI BILANCIO POS. 645, SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E D'INVESTIMENTO*, la denominazione sotto il punto 5 "Documentazione e sorveglianza", viene modificata e dice: " Documentazione tecnica, servizio di sorveglianza e coordinatori I e II," e la ripartizione completa viene modificata e dice:

N. ORDINALE	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2013	MODIFICA	PIANO NUOVO 2013
1.	SE Divšići	risanamento della falegnameria	155.000,00		155.000,00
2.	SE V. Š. Pajo Nedeščina	sanacija stolarije	260.000,00		260.000,00
3.	SE V. Gortan Žminj	risanamento del pavimento	100.000,00	- 100.000,00	0,00
4.	SE I. Batelić Raša	risanamento del pavimento	65.000,00	- 65.000,00	0,00
5.	Documentazione tecnica, servizio di sorveglianza e coordinatori I e II	per le scuole elementari	30.000,00		30.000,00
6.	Interventi urgenti	per le scuole elementari	252.374,00	+ 165.000,00	417.374,00
7.	Manutenzione tecnica	per le scuole elementari	150.000,00		150.000,00
TOTALE			1.012.374,00	0,00	1.012.374,00

Articolo 2

All'articolo 1 punto *B) SCUOLE ELEMENTARI* – RIPARTIZIONE DEI MEZZI SOPRA LO STANDARD POS 660, SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E D'INVESTIMENTO, viene aggiunto il punto 2 Interventi urgenti e la ripartizione viene modificata e dice:

N. ORDINALE	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2013	MODIFICA	PIANO NUOVO 2013
1.	SE V. Nazor Vrsar	risanamento del tetto piano	500.000,00	- 500.000,00	0,00
2.	Interventi totali	per le scuole elementari	0,00	+ 250.000,00	250.000,00
TOTALE			500.000,00	- 250.000,00	250.000,00

Articolo 3

All'articolo 1 punto *C) CASE DELLO STUDENTE* - RIPARTIZIONE DEI MEZZI PER DIRITTI DI BILANCIO POS. 645 E PARTE DI 673, MANUTENZIONE CORRENTE E D'INVESTIMENTO, la ripartizione viene modificata e dice:

N. ORDINALE	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2013	MODIFICA	PIANO NUOVO 2013
1.	Casa dello studente Pula	risanamento del nodo sanitario	70.000,00	+ 16.586,00	86.586,00
2.	Casa dello studente Pula	risanamento della falegnameria	16.586,00	- 16.586,00	0,00
TOTALE			86.586,00	0,00	86.586,00

Članak 4.

All'articolo 1 punto *D) SCUOLE MEDIE SUPERIORI* - RIPARTIZIONE DEI MEZZI PER DIRITTI DI BILANCIO POS. 675, SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E D'INVESTIMENTO, la denominazione sotto il punto 3 "Documentazione e sorveglianza" viene modificata e dice " Documentazione tecnica, servizio di sorveglianza e coordinatori I e II ", l'importo di 700.000,00 kn sotto il titolo ALTRI viene modificato e dice 500.000,00 kn, sicché la ripartizione totale dice:

N. ORDINALE	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2013	MODIFICA	PIANO NUOVO 2013	ALTRI 2013
-------------	---------------	-------------------------------	------------	----------	------------------	------------

1.	SMS M. Blažina Labin	risanamento del tetto dell'aula sportiva	700.000,00	- 200.000,00	500.000,00	500.000,00
2.	Scuola di musica I. M. Ronjgov Pula	risanamento della costruzione del mezzanino	200.000,00	- 200.000,00	0,00	
3.	Documentazione tecnica, servizio di sorveglianza e coordinatori I e II	per le scuole medie superiori	50.000,00		50.000,00	
4.	Interventi urgenti	per le scuole medie superiori	123.017,00	+ 300.000,00	423.017,00	
5.	Manutenzione corrente	per le scuole medie superiori	100.000,00	+ 100.000,00	200.000,00	
TOTALE			1.173.017,00	0,00	1.173.017,00	500.000,00

Articolo 5

La presente Delibera entra in vigore il giorno della pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione istriana e viene applicata dall'1 gennaio 2013.

CLASSE:
N.PROT.:
Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente
Valter Drandić

OBRAZLOŽENJE

1. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Pravni temelj za donošenje ovog akta sadržan je u aktivnosti A 539150 čl. 3. Državnog proračuna Republike Hrvatske za 2013. godinu i projekcije za 2014. i 2015. godinu ("Narodne novine", br. 139/12).

Člankom 65. i 85. Statuta Istarske županije propisana je nadležnost i vrsta akta Župana Istarske županije za donošenje Zaključka koji se predlaže.

Člankom 43. i 84. Statuta Istarske županije propisana je nadležnost i vrsta akta Županijske skupštine Istarske županije za donošenje predmetne odluke.

2. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM

Donošenjem predloženog Zaključka Župan Istarske županije prosljeđuje Županijskoj skupštini Istarske županije utvrđeni prijedlog Odluke o izmjeni i dopuni Odluke o prihvaćanju Plana rashoda za nabavu materijala, dijelova i usluga tekućeg i investicijskog održavanja osnovnih i srednjih škola, te učeničkih domova Istarske županije za 2013. godinu.

Županijska skupština Istarske županije donijela je Odluku o prihvaćanju Plana rashoda za nabavu materijala, dijelova i usluga tekućeg i investicijskog održavanja osnovnih i srednjih škola, te učeničkih domova Istarske županije za 2013. godinu Klasa: 602-01/13-01/02, Urbroj: 2163/1-01/4-13-3 od 18. ožujka 2013. godine.

Ova Izmjena i dopuna Plana rashoda za nabavu materijala, dijelova i usluga tekućeg i investicijskog održavanja osnovnih i srednjih škola, te učeničkih domova Istarske županije za 2013. godinu usklađuje planirane rashode škola i učeničkih domova sa stvarnim iznosima rashoda i potrebama, razinom pripremljenosti određenih investicija, te definiranim rashodima po provedenim postupcima javne nabave.

Izmjenama se odustaje od sanacije podova OŠ V. Gortana Žminj i OŠ I. Batelića Raša u sumarnom iznosu od 165.000,00 kn zbog povećanih potreba ulaganja kroz hitne intervencije ustanova (nabava novog kotla, izrada spoja na kanalizaciju, ispitivanja i održavanja postrojenja grijanja i slično). Izmjenama se usklađuje potrebni rashod za sanaciju sanitarnog čvora pri Učeničkom domu Pula sukladno izrađenoj tehničkoj dokumentaciji, na način da se odustaje od sanacije stolarije. Kod srednjih škola odustaje se od sanacije zgrade Glazbene škole I. M. Ronjgova Pula - II faza, zbog nepripremljenosti/nespremnosti tehničke dokumentacije, a iznosi za sanaciju lučnog pokrova školske sportske dvorane SŠ M. Blažine u Labinu usklađuju se s iznosima dobivenim u postupku javne nabave. Definirani viškovi razmještaju se u točke Hitne intervencije i Tekuće održavanje za praćenje potreba ustanova.

3. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Financijska sredstva za provedbu ove odluke osigurana su u Proračunu Istarske županije za 2013. godinu, razdjel 9, pozicije 645, 660, 674, 675 i dio 673.

4. PRIJEDLOG ODLUKE

Tekst prijedloga Odluke sastavni je dio ovog obrazloženja.